

320231-2026 - Hange

Saksamaa – Seire- ja kontrollimisteenused – Rahmenvereinbarung Betrieb und Unterhaltung wasserwirtschaftlicher Anlagen, TRL Nachterstedt/Schadeleben

OJ S 90/2026 11/05/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused - Ehitustööd

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Lausitzer und Mitteldeutsche Bergbauverwaltungs-gesellschaft mbH

E-posti aadress: ramona.hillmann@lmbv.de

Hankija õiguslik vorm: Keskkvalitsusasutuse kontrollitav riigi osalusega äriühing

Hankija tegevus: Avalik kord ja julgeolek

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Rahmenvereinbarung Betrieb und Unterhaltung wasserwirtschaftlicher Anlagen, TRL Nachterstedt/Schadeleben

Kirjeldus: - Betrieb und Unterhaltung einer Grundwasserfassungsanlage (21 Stück betriebsbereite Filterbrunnen, 8 Stück nicht betriebsbereite Filterbrunnen), bestehend aus WM-Pumpen, Steigleitungen, Rohrleitungseinbauteilen, Rohrleitungsableitungssystem, Sonden, Steuerkabel, Stromkabel, Niederspannungsanlagen einschließlich Schaltschränke, Frequenzumrichter, Sinusfilter, Schaltschrankklimageräte, Digitales Datenerfassungssystem, Zaananlagen) - Betrieb und Unterhaltung einer Rohrleitungsverbindung zwischen zwei Tagebaurestlöchern - Betrieb und Unterhaltung einer Pumpstation - Betrieb und Unterhaltung peripherer Anlagen und elektronischer Messsysteme - Reparatur- und Sonderleistungen als Abrufleistungen Der Vertrag wird als Rahmenvereinbarung mit fest zu beauftragenden Leistungen und Abrufleistungen (ab Abschnitt 06 des Leistungsverzeichnisses) ausgeschrieben. Die Beauftragung und Abrechnung der Leistungen erfolgt nach Bedarf diskontinuierlich über Einzelauftrag (Abruf) im AVA@LMBV . Die im Leistungsverzeichnis ab Abschnitt 06 aufgeführten Mengenvorsätze für die Abrufleistungen stellen unverbindliche Schätzwerte dar. Die Mengenvorsätze geben den aktuellen Planungsstand wieder. Es besteht weder Anspruch auf eine Mindestmenge noch auf die angegebenen Gesamtmengen. Es bestehen keinerlei Ansprüche aus nicht erwirtschafteten Umlagen aufgrund nicht getätigter Abrufe. Umlagen (WuG, BGK, AGK) werden ausschließlich in Zusammenhang mit dem Einzelabruf vergütet. Die jeweils erforderlichen Leistungen werden mittels schriftlichem Abruf vom AG beim Betreiber bestellt.

Menetluse tunnus: 5145772d-3209-48ad-8dce-c61db5ff8c48

Sisemine tunnus: Vergabenummer 2615700105

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Lepingu täiendav olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 71700000 Seire- ja kontrollimisteenused

Täiendav liigitus (cpv): 50510000 Pumpade, ventiilide, kraanide ja metallmahutite remondi- ja hooldusteenused, 65130000 Veevärgi käitus, 45259000 Seadmete remont ja hooldus

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Seeland

Sihtnumber: 06469

Riik – jaotus (NUTS): Salzlandkreis (DEE0C)

Riik: Saksamaa

2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 1 925 372,29 EUR

Raamlepingu maksimaalne maksumus: 2 310 446,75 EUR

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: - Der Auftragnehmer hat dem Projektmanagement nach Versand des Zuschlagsschreibens innerhalb von 14 Kalendertagen die für die Ausführung maßgeblich vorgesehene Gerätetechnik (Fbl. LMBV-GV) zu übergeben. Die Anforderungen an die Gerätetechnik sind der Leistungsbeschreibung, Punkt 1.3.2, und dem Leistungsverzeichnis zu entnehmen. - Die Maßnahme steht unter Bergaufsicht, siehe Fbl.631 EU Punkt 9.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: Es gelten die Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Rahmenvereinbarung Betrieb und Unterhaltung wasserwirtschaftlicher Anlagen, TRL Nachterstedt/Schadeleben

Kirjeldus: - Betrieb und Unterhaltung einer Grundwasserfassungsanlage (21 Stück betriebsbereite Filterbrunnen, 8 Stück nicht betriebsbereite Filterbrunnen), bestehend aus UWM-Pumpen, Steigleitungen, Rohrleitungseinbauteilen, Rohrleitungsableitungssystem, Sonden, Steuerkabel, Stromkabel, Niederspannungsanlagen einschließlich Schaltschränke, Frequenzumrichter, Sinusfilter, Schaltschrankklimageräte, Digitales Datenerfassungssystem, Zaunanlagen) - Betrieb und Unterhaltung einer Rohrleitungsverbindung zwischen zwei Tagebaurestlöchern - Betrieb und Unterhaltung einer Pumpstation - Betrieb und Unterhaltung peripherer Anlagen und elektronischer Messsysteme - Reparatur- und Sonderleistungen als Abrufleistungen Der Vertrag wird als Rahmenvereinbarung mit fest zu beauftragenden Leistungen und Abrufleistungen (ab Abschnitt 06 des Leistungsverzeichnisses) ausgeschrieben. Die Beauftragung und Abrechnung der Leistungen erfolgt nach Bedarf diskontinuierlich über Einzelauftrag (Abruf) im AVA@LMBV. Die im Leistungsverzeichnis ab Abschnitt 06 aufgeführten Mengenvorsätze für die Abrufleistungen stellen unverbindliche Schätzwerte dar. Die Mengenvorsätze geben den aktuellen Planungsstand wieder. Es besteht weder Anspruch auf eine Mindestmenge noch auf die angegebenen Gesamtmengen. Es bestehen keinerlei Ansprüche aus nicht erwirtschafteten Umlagen aufgrund nicht getätigter

Abrufe. Umlagen (WuG, BGK, AGK) werden ausschließlich in Zusammenhang mit dem Einzelabruf vergütet. Die jeweils erforderlichen Leistungen werden mittels schriftlichem Abruf vom AG beim Betreiber bestellt.

Sisemine tunnus: Vergabenummer 2615700105

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Lepingu täiendav olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 71700000 Seire- ja kontrollimisteenused

Täiendav liigitus (cpv): 50510000 Pumpade, ventiilide, kraanide ja metallmahutite remondi- ja hooldusteenused, 65130000 Veevärgi käitus, 45259000 Seadmete remont ja hooldus

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: Wartung und Unterhaltung bzw. Reparatur an Grundwassererfassungsanlage, Rohrleitungsverbindung, Pumpstation sowie peripherer Anlagen und elektronische Messsysteme 2028 - 2030 unter Option Die Leistungen ab der Jahresscheibe 2028 werden vorbehaltlich der Bestätigung eines weiterführenden ergänzenden Verwaltungsabkommens für die Braunkohlesanierung (VA BKS) optional ausgeschrieben. Die eventuelle Beauftragung der Option erfolgt bis spätestens 30.11. des vorhergehenden Vertragsjahres. Der Auftragnehmer hat keinen Anspruch auf die Weiterführung der optionalen Leistungen, selbst wenn die vorgenannten Bedingungen eintreten. Klausel gemäß § 132 Abs. 2 Nr. 1 GWB für Auftragnehmerausfall Für den Fall, dass der Auftragnehmer vor vollständiger Leistungserbringung wegen Kündigung bzw. einvernehmlicher Vertragsbeendigung aus vergleichbaren Gründen wie einer Kündigung oder Insolvenz endgültig ausfällt, behält sich der Auftraggeber vor, die verbleibenden Arbeiten /Leistungen den übrigen Bietern in der Reihenfolge des Ausschreibungsergebnisses bis Platz 5 anzutragen.

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Seeland

Sihtnumber: 06469

Riik – jaotus (NUTS): Salzlandkreis (DEE0C)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 16/11/2026

Kestus: 49 Kuud

5.1.5. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 1 925 372,29 EUR

Raamlepingu maksimaalne maksumus: 2 310 446,75 EUR

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid:

Hanketingimus

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Keskkonnamõju vähendamise

Kirjeldus: Entsorgungsleistungen

Keskkonnamõju vähendamist käsitlev lähenemisviis: Üleminek ringmajandusele

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis der Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister des jeweiligen Staates oder andere Weise erlaubte Berufsausübung gemäß § 44 VgV Als vorläufigen Beleg der Eignung wird die Vorlage einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE) nach § 50 VgV bzw. die jeweilige Nummer des Bewerbers/Bieters in den allgemein zugänglichen Listen des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. oder der Präqualifikationsdatenbank für den Lie-fer- und Dienstleistungsbereich der DIHK e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) bzw. eine Eigenerklärung zur Eignung nach Formblatt 124 LD akzeptiert. Fremdsprachigen Dokumenten ist eine beglaubigte Übersetzung beizulegen.

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweisführung gemäß § 45 VgV, Einreichung gemäß Angaben in den Vergabeunterlagen - Mindestjahresumsatz des Unternehmens der letzten 3 Geschäftsjahre - Mindestjahresumsatz in dem Tätigkeitsbereich des Auftrages der letzten 3 Geschäftsjahre - Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung in geeigneter Höhe Als vorläufigen Beleg der Eignung wird die Vorlage einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE) nach § 50 VgV bzw. die jeweilige Nummer des Bewerbers/Bieters in den allgemein zugänglichen Listen des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. oder der Präqualifikationsdatenbank für den Lie-fer- und Dienstleistungsbereich der DIHK e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) bzw. eine Eigenerklärung zur Eignung nach Formblatt 124 LD akzeptiert. Fremdsprachigen Dokumenten ist eine beglaubigte Übersetzung beizulegen.

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweisführung gemäß § 46 VgV, Einreichung gemäß Angaben in den Vergabeunterlagen - Referenzen zur Ausführung von Leistungen in den letzten 5 Jahren, gerechnet ab Tag der Bekanntmachung, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Als vorläufigen Beleg der Eignung wird die Vorlage einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE) nach § 50 VgV bzw. die jeweilige Nummer des Bewerbers/Bieters in den allgemein zugänglichen Listen des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. oder der Präqualifikationsdatenbank für den Lie-fer- und Dienstleistungsbereich der DIHK e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) bzw. eine Eigenerklärung zur Eignung nach Formblatt 124 LD akzeptiert. Fremdsprachigen Dokumenten ist eine beglaubigte Übersetzung beizulegen. ----- Für die vorzulegenden Eignungsnachweise gelten folgende Mindestanforderungen: - Prüfbare Referenz von mindestens 1 durchgeführten Maßnahme in Bezug auf Wassergewinnungs- oder Wasserverteilungsanlagen mit Angabe des Wertes, des Erbringungszeitraumes sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers, innerhalb der letzten 5 Jahre, gerechnet ab Tag der Bekanntmachung - Namentliche Benennung des verantwortlichen Aufsichtspersonals, die im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden sollen, mit mindestens 1 durchgeführten Referenz in Bezug auf Wassergewinnungs- oder Wasserverteilungsanlagen, innerhalb der letzten 5 Jahre, gerechnet ab Tag der Bekanntmachung

Kriteerium: Keskmise aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweisführung gemäß § 46 VgV, Einreichung gemäß Angaben in den Vergabeunterlagen - Nachweis der Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigte Arbeitskräfte Als vorläufigen Beleg der Eignung wird die Vorlage einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE) nach § 50 VgV bzw. die jeweilige Nummer des Bewerbers/Bieters in den allgemein zugänglichen Listen des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. oder der Präqualifikationsdatenbank für den Liefer- und Dienstleistungsbereich der DIHK e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) bzw. eine Eigenerklärung zur Eignung nach Formblatt 124 LD akzeptiert. Fremdsprachigen Dokumenten ist eine beglaubigte Übersetzung beizulegen.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Kirjeldus: niedrigster Preis

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://einkauf.lmbv.de>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://einkauf.lmbv.de>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 15/06/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 60 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Unterlagen, die mit dem Angebot der Vergabestelle zu übergeben sind: - Fbl. 633 - Angebotsschreiben - Fbl. 234 - Erklärung Bieter-/Arbeitsgemeinschaft (wenn zutreffend) - Fbl. 235 - Verzeichnis der Leistungen/Kapazitäten anderer Unternehmen (wenn zutreffend) - Fbl. Eigenerklärung wg. Art. 5k EU-VO 2022-576_Sanktionen - Fbl. 221/222 - Angaben zur Preisermittlung - Fbl. 124 LD - Eigenerklärung zur Eignung (wenn zutreffend) - Allgemeine Angaben des Wirtschaftsteilnehmers zur KMU: ja/nein (Kleinstunternehmen, kleineres Unternehmen oder mittleres Unternehmen gemäß der Definition in Empfehlung 2003/361/Eg der Kommission) Unterlagen, die auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle einzureichen sind: - Fbl. 236 - Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen - Leitungs-/Aufsichtspersonal - zusätzliche zu den Angaben im Fbl. 124 LD Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkassen, zuständigen Krankenkassen, der Berufsgenossenschaft, des Finanzamtes - Kalkulationsgrundlagen/Uralkulation - bei Nachunternehmereinsatz: Referenzen /Eignungsnachweise Es gelten die Regelungen nach § 56 Abs. 2 bis 4 VgV.

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 15/06/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Koht: LMBV mbH, Walter-Köhn-Straße 2, 04356 Leipzig

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Nõutav
Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei
Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Raamleping ilmaminikonkursita

Raamlepingu kestuse põhjendus: Die Laufzeit der Rahmenvereinbarung beträgt 48,5 Monate (16.11.2026 – 30.11.2030). Die Zeit von 48 Monaten wird überschritten, weil für einen Zeitraum von 0,5 Monaten, d.h. vorlaufend vom 16.11.– 30.11.2026, eine Einarbeitungszeit des beauftragenden AN vorgesehen ist. Während dieser Einarbeitungszeit werden die Leistungen zur Wartung und Unterhaltung der Anlagen noch vom bisher beauftragten AN ausgeführt. Die eigentlichen Leistungen der vorliegenden Rahmenvereinbarung beginnen erst am 01.12.2026, enden inkl. optionaler Leistungen am 30.11.2030 und liegen damit innerhalb der 48 Monate.

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: „§ 160 Abs. 3 GWB schreibt vor: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht gerügt hat, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Lausitzer und Mitteldeutsche Bergbauverwaltungsgesellschaft mbH

Hankedokumentidele internetiväliselt juurdepääsu pakkuv organisatsioon: Lausitzer und Mitteldeutsche Bergbauverwaltungsgesellschaft mbH

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistootlused: Lausitzer und Mitteldeutsche Bergbauverwaltungsgesellschaft mbH

Pakkumusi menetlev organisatsioon: Lausitzer und Mitteldeutsche Bergbauverwaltungsgesellschaft mbH

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0000

Ametlik nimi: Lausitzer und Mitteldeutsche Bergbauverwaltungsgesellschaft mbH

Registreerimisnumber: 992-80106-26

Postiaadress: Walter-Köhn-Str. 2

Linn: Leipzig

Sihtnumber: 04356

Riik – jaotus (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Ramona Hillmann

E-posti aadress: ramona.hillmann@lmbv.de

Telefon: +49 341 2222 2066

Faks: +49 341 2222 2310

Internetiaadress: <https://einkauf.lmbv.de/>

Hankija profiil: <https://einkauf.lmbv.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Hankedokumentidele internetivälisest juurdepääsu pakkuv organisatsioon

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

Pakkumusi menetlev organisatsioon

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Registreerimisnumber: t:022894990

Postiaadress: Kaiser-Friedrich-Str. 16

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53113

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefon: +49 228 94990

Faks: +49 228 9499163

Internetiaadress: <https://www.bundeskartellamt.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: 93d26485-03c1-43d6-b79b-387058b68622 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 08/05/2026 08:46:49 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 320231-2026

ELT S väljaande number: 90/2026

Avaldamise kuupäev: 11/05/2026